

ÖLFLEX® SERVO 719 CY

Aus zwei mach eins



 **LAPP GROUP**

Ein Unternehmen der Lapp Gruppe

ÖLFLEX® SERVO 719 CY

Die neue ÖLFLEX® Servomotorleitung für statischen und gelegentlich bewegten Einsatz. Universelles Design vereint die Performance von zwei bisher erhältlichen ÖLFLEX® SERVO-Leitungen. Nur noch ein Produkt für mehr Leistung bei gleichzeitiger Reduktion von Teilevielfalt und Lagerkosten.

Nach dem Motto „Aus zwei mach eins“ wurden zur Entwicklung der neuen Verbindungsleitung zwischen Frequenzumrichter und Motor, der ÖLFLEX® SERVO 719 CY, die Vorteile der bewährten Produktlinien ÖLFLEX® SERVO 700 CY und ÖLFLEX® SERVO 709 CY für das Lastenheft herangezogen und zusätzlich optimiert. Das für feste Verlegung und gelegentlich bewegten Einsatz vorgesehene Neuprodukt ersetzt zukünftig seine beiden oben genannten Vorgänger und bietet nun alle gewohnten sowie neue Features aus einer Produktlinie:

- Spannungsklasse U_0/U 0,6/1 kV (VDE) bzw. 1000 V (UL) für Leistungs- und Steueradern
- Kapazitätsarme Konstruktion durch modifizierte Aderisolation
- Flammwidrig und ölbeständiger PVC-Mantel in Farbe DESINA® orange für geschirmte Leistungsleitungen
- Nordamerikanische UL und cUL AWM Approbation (USA und Kanada) für exportorientierte Maschinenbauer

Besonderes Augenmerk ist auf die modifizierte Aderisolation zu legen, welche durch niedrige Kapazitätswerte größere Leitungslängen ermöglicht, Ableitströme reduziert und mit einer höheren Spannungsfestigkeit punktet. Im Vergleich zur bisherigen UL-/cUL-approbierten ÖLFLEX® SERVO 709 CY Version wurden zudem dünnere Außendurchmesser realisiert, wodurch viel Raum und Gewicht eingespart wird.

Weitere Vorteile der Sortimentsstraffung liegen auf der Hand – musste der Anwender aufgrund unterschiedlicher Ader- und Paarversionen oder normkonformer Verwendung in Nordamerika bisher oft zwei oder drei verschiedene Leitungsprodukte bestellen, logistisch erfassen und einlagern, wird mit ÖLFLEX® SERVO 719 CY ab sofort nur für ein Produkt der Bestand geführt und Lagerfläche freigehalten. Dies spart eine Menge Zeit, Platz und Kosten.

Das Abmessungsspektrum der ÖLFLEX® SERVO 719 CY umspannt nach Anforderung

namhafter Antriebssystemhersteller sowohl 4-adrige Motorleitungen als auch Servoleitungen mit separat abgeschirmten, 1- oder 2-paarigen Steuer-/Signalstromkreisen für die Temperaturüberwachung der Motorwicklung bzw. für den optionalen Anschluss der Lastbremse.

Mehr Informationen und Angaben zur Produktbestellung unter:

www.lappkabel.de

Umschlüsselung der Auslaufartikel auf die neue ÖLFLEX® SERVO 719 CY

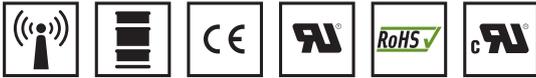
Auslaufprodukt ÖLFLEX® SERVO 700 CY				Auslaufprodukt ÖLFLEX® SERVO 709 CY				Neuprodukt ÖLFLEX® SERVO 719 CY			
Art.-Nr.	Leistungsadern	Steuerpaare	AD mm	Art.-Nr.	Leistungsadern	Steuerpaare	AD mm	Art.-Nr. neu	Leistungsadern	Steuerpaar(e)	AD mm
				0038010	4 G 1,5		9,9	1020010	4 G 1,5		8,4
				0038011	4 G 2,5		11,8	1020011	4 G 2,5		9,9
				0038012	4 G 4		13,8	1020012	4 G 4		11,7
				0038013	4 G 6		15,3	1020013	4 G 6		13,7
				0038014	4 G 10		19,5	1020014	4 G 10		16,7
				0038015	4 G 16		23,4	1020015	4 G 16		20,1
				0038016	4 G 25		27,5	1020016	4 G 25		24,3
				0038017	4 G 35		30,9	1020017	4 G 35		27,7
				0038018	4 G 50		38,5	1020018	4 G 50		33,7
								1020019	4 G 1,5	(2x1,5)	11,5
								1020020	4 G 2,5	(2x1,5)	12,9
								1020021	4 G 4	(2x1,5)	15,0
								1020022	4 G 6	(2x1,5)	17,0
								1020023	4 G 10	(2x1,5)	19,5
0036156	4 G 0,75	2x(2x0,34)	10,5	0038019	4 G 0,75	2x(2x0,34)	12,4	1020024	4 G 0,75	2x(2x0,34)	9,7
0036157	4 G 1,5	2x(2x0,75)	12,7	0038021	4 G 1,5	2x(2x0,75)	14,8	1020025	4 G 1,5	2x(2x0,75)	12,3
0036158	4 G 2,5	(2x2x0,75)	14,9	0038022	4 G 2,5	2x(2x1,0)	16,3	1020026	4 G 2,5	2x(2x1,0)	14,7
0036159	4 G 4	(2x0,75+2x1,0)	16,6					1020027	4 G 4	2x(2x1,0)	16,4
				0038023	4 G 4	(2x1,0+2x1,5)	16,7	1020028	4 G 4	(2x1,0)+(2x1,5)	16,6
0036161	4 G 6	(2x0,75+2x1,0)	17,7	0038024	4 G 6	(2x1,0+2x1,5)	19,2	1020029	4 G 6	(2x1,0)+(2x1,5)	18,5
0036162	4 G 10	(2x0,75+2x1,0)	21,6	0038025	4 G 10	(2x1,0+2x1,5)	22,5	1020030	4 G 10	(2x1,0)+(2x1,5)	22,1
0036163	4 G 16	(2x2x1,0)	24,5	0038026	4 G 16	(2x1,0+2x1,5)	25,5	1020031	4 G 16	2x(2x1,5)	25,0
0036164	4 G 25	(2x2x1,5)	30,1	0038027	4 G 25	(2x2x1,5)	30,6	1020032	4 G 25	2x(2x1,5)	28,7

Folgende ÖLFLEX® SERVO 709 CY Artikel wurden aus dem Katalogprogramm genommen: 0038020 4G1,0+(2x(2x0,75)); 0038028 4G35+(2x2x1,5); 0038029 4G50+(2x2x2,5)

ÖLFLEX® SERVO 719 CY

Neu

GESCHIRMTE SERVOLEITUNG – APPROBIERT FÜR NORDAMERIKA



Nutzen

- Ersetzt die beiden ÖLFLEX® SERVO Baureihen 700 CY und 709 CY
- Multinorm-Approbatation reduziert die Teilevielfalt und spart Kosten
- Passend zu Servomotorsystemen namhafter Antriebshersteller
- Dank niedriger Betriebskapazität größere Leitungsverlegelängen möglich

Anwendungsgebiete

- Verbindungsleitung zwischen Servoregler und Motor
- Für feste Verlegung und gelegentlich bewegten Einsatz
- Anlagenbau
- Werkzeugmaschinen
- Druckmaschinen

Produkteigenschaften

- Kapazitätsarm
- Flammwidrigkeit:
UL/CSA: VW-1, FT1
IEC/EN: 60332-1-2
- Ölbeständig

Norm-Referenzen/Zulassungen

- USA: UL AWM Style 2570
- Kanada: cUL AWM Style I/II A/B FT1
- UL File No. E63634

Aufbau

- Feindrätige Litze aus blanken Kupferdrähten
- Aderisolation: Polypropylen (PP)
- Je nach Artikel individuelle Ausführung: Leistungsadern gemeinsam ohne bzw. mit einem oder zwei separat geschirmten Steueraderpaaren gemeinsam in kurzen Schlaglängen verseilt
- Verzinnertes Kupferabschirmgeflecht
- Mantel aus PVC, orange (RAL 2003)

Info

- Ersetzt Version SERVO 700 CY und 709 CY
- Kapazitätsarme Konstruktion
- EMV-konform

Technische Daten

	Klassifikation ETIM 5.0 Class-ID: EC000104 ETIM 5.0 Class-Description: Steuerleitung
	Ader-Ident-Code Leistungsadern: schwarz mit Aufdruck U/L1/C/L+; V/L2; W/L3/D /L-; GN/GE Schutzleiter Einpaarige Versionen: schwarz; weiß Zweipaarige Versionen: schwarz mit weißen Ziffern 5; 6; 7; 8 0,34 mm ² Paare: WS/BR/GN/GE
	Leiteraufbau Feindrätig nach VDE 0295 Klasse 5 / IEC 60228 Class 5
	Mindestbiegeradius Gelegentlich bewegt: 15 x Außendurchmesser Fest verlegt: 6 x Außendurchmesser
	Nennspannung VDE: Leistungsadern und Steueradern: U ₀ /U: 600/1000 V UL & CSA: 1000 V
	Prüfspannung Ader/Ader: 4 kV Ader/Schirm: 4 kV
	Schutzleiter G = mit Schutzleiter GN/GE
	Temperaturbereich Gelegentlich bewegt: -5 °C bis +70 °C (UL: +80 °C) Fest verlegt: -40 °C bis +80 °C

Zubehör

- EPIC® CIRCON LS1
- SKINTOP® MS-M BRUSH

Artikelnummer	Aderzahl und mm ² je Leiter	Außendurchmesser in mm	Kupferzahl kg/km	Gewicht kg/km
ÖLFLEX® SERVO 719 CY				
1020010	4 G 1,5	8,4	83,0	130
1020011	4 G 2,5	9,9	125,0	190
1020012	4 G 4	11,7	191,0	273
1020013	4 G 6	13,7	290,0	394
1020014	4 G 10	16,7	452,0	581
1020015	4 G 16	20,1	721,0	884
1020016	4 G 25	24,3	1.100,0	1348
1020017	4 G 35	27,7	1.548,0	1840
1020018	4 G 50	33,7	2.151,0	2645
1020019	4 G 1,5 + (2 x 1,5)	11,5	146,0	242
1020020	4 G 2,5 + (2 x 1,5)	12,9	189,0	306
1020021	4 G 4 + (2 x 1,5)	15,0	271,0	420
1020022	4 G 6 + (2 x 1,5)	17,0	351,0	529
1020023	4 G 10 + (2 x 1,5)	19,5	540,0	752
1020024	4 G 0,75 + 2 x (2 x 0,34)	9,7	99,0	163
1020025	4 G 1,5 + 2 x (2 x 0,75)	12,3	150,0	245
1020026	4 G 2,5 + 2 x (2 x 1,0)	14,7	223,0	357
1020027	4 G 4 + 2 x (2 x 1,0)	16,4	288,0	452
1020028	4 G 4 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5)	16,6	307,0	469
1020029	4 G 6 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5)	18,5	421,0	617
1020030	4 G 10 + (2 x 1,0) + (2 x 1,5)	22,1	588,0	852
1020031	4 G 16 + 2 x (2 x 1,5)	25,0	876,0	1162
1020032	4 G 25 + 2 x (2 x 1,5)	28,7	1.227,0	1590

Wenn nicht anders spezifiziert, handelt es sich bei allen dargestellten Werten zum Produkt um Nennwerte. Weitere Wertangaben, wie z. B. Toleranzen erhalten Sie – soweit verfügbar und zur Veröffentlichung freigegeben – auf Anfrage. Kupferpreisbasis: EUR 150/100 kg; Zur Anwendung und Definition von „Metallpreisbasis“ und „Metallzahl“ siehe aktueller Hauptkatalog Anhang T17. Unsere Standardlängen finden Sie unter: www.lappkabel.de/kabel-standardlaengen. Die Fotografien sind nicht maßstäblich und keine detailgetreuen Abbildungen der jeweiligen Produkte.

ÖLFLEX®

UNITRONIC®

ETHERLINE®

HITRONIC®

EPIC®

SKINTOP®

SILVYN®

FLEXIMARK®



LAPP GROUP

Unsere AGBs finden Sie unter
www.lappaustria.at

Lapp Austria GmbH
Bremenstraße 8 · 4030 LINZ
Tel.: +43 732 781272-444 · Fax: +43 732 781272-34
sales@lappaustria.at · www.lappaustria.at